

HongKong Subway

杨逢元 著



搭地铁

玩香港



未开幕先轰动！

《最精华·香港迪士尼抢鲜大公开！》

2005年9月开幕的香港迪士尼，集合前四座迪士尼乐园精华，地标的睡美人城堡里包含美国小镇大街、探险世界、幻想世界、明日世界四大主题，提供游客全新的娱乐体验！



吃喝玩乐拥有！

《最精选·行家旅游计划完全攻略！》

“经济型”让你享受兼顾钱包、“浪漫行”要你沉醉香港美色、“豪华版”带你体验名流生活！

出游绝顶妙计！

《最贴心·超完整旅游情报报你知！》

签证办理、港币汇兑、地铁搭乘。



引领时尚消费 ➤ 尖沙咀站、铜锣湾站

感受怀旧风华 ➤ 上环站、天后站

体验地道港味 ➤ 油麻地站、黄大仙站

满足味觉欲望 ➤ 旺角站、中环站

徜徉岛屿风情 ➤ 南丫岛、大屿山、长洲



责任编辑：高 瑞

责任印刷：冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

搭地铁玩香港/杨逢元 著. —北京：中国旅游出版社，
2006.1

ISBN 7-5032-2813-X

I .搭… II .杨… III .①旅游指南—香港②地下铁路—铁
路线路—香港 IV .①K928.965.8②U231

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第150073号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2005-4293

书 名：搭地铁玩香港

作 者：杨逢元

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

http://www.cttp.net.cn E-mail:cttp@cnta.gov.cn

发行部电话：010-85166507 85166517

制 版：中文天地文化艺术有限公司

经 销：全国各地新华书店

印 刷：北京翔利印刷有限公司

版 次：2006年1月第1版 2006年1月第1次印刷

开 本：787毫米×1092毫米 1/16

印 张：7.5

印 数：1~8000册

字 数：100千

定 价：28.00元

ISBN 7-5032-2813-X/K·997

版权所有 翻印必究

如发现质量问题，请直接与发行部联系调换

本书由台湾宏硕文化事业股份有限公司授权出版

■ 关于本书

为了迎合人们每日的交通需求，“地铁”或者“捷运系统”，在许多先进国家的大城市里，都已是重点发展的重大公共设施，像东京、首尔，这些世界级都市里的地铁，不仅动辄具有数十甚至上百年的历史，同时，也因为其所覆盖范围之广、设置站点的密度之大，加上行车速度快、往返班次多，便利性十足，所以，对于当地居民来说，“搭地铁”不仅意味着一种“交通工具”的使用，也往往更是一种“生活方式”的选择。

而这些地铁发达的城市，也经常是人文荟萃、景致丰富的热门旅游胜地，每一年都有成千上万的游客进出。作为一个来自外地的“游客”，如果有足够的时间，其实，搭着地铁，跟着当地人上车、下车，一站站去参观旅游指南上面写的那些动人景点，或吃吃具有地方风味的美食，或买买值得纪念的艺术饰物，甚至随性步入市场、公园、学校、便利商店……无疑是一种深入感受异地风貌的最佳旅行方式。而且，在这个讲求旅行“质地”更重于“数量”的年代，也的的确确有许多人，是如此在计划或者实践着他们的“地铁之旅”。

责任编辑：高 瑞

最新推出搭地铁
旅游系列丛书

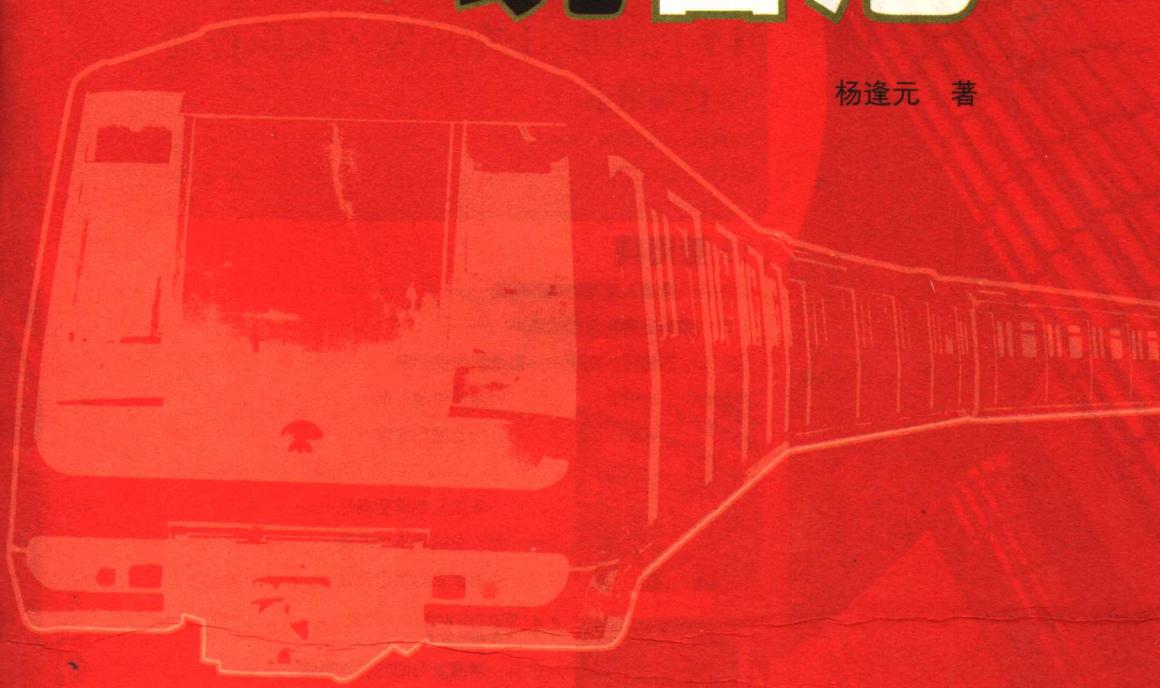


Subway

HongKong

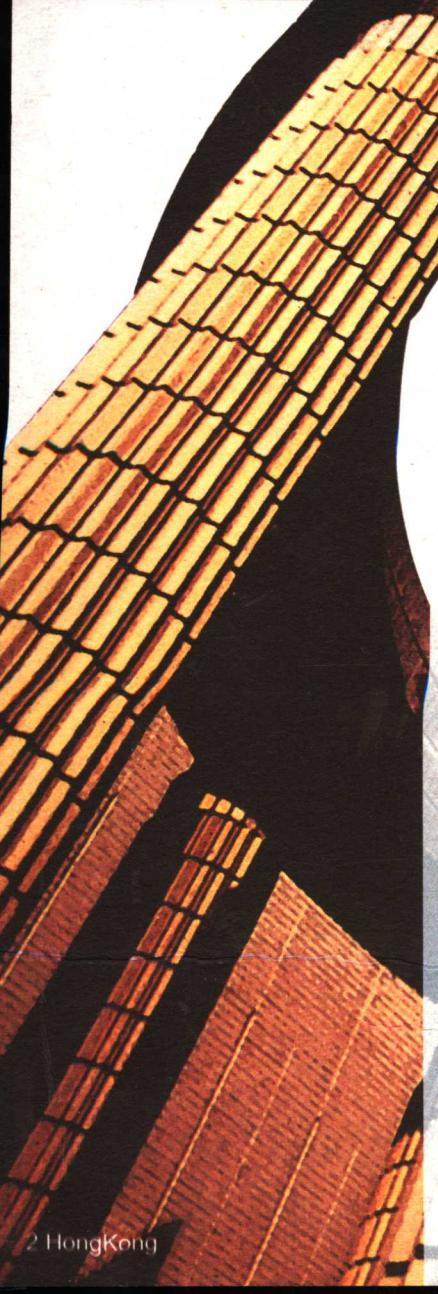
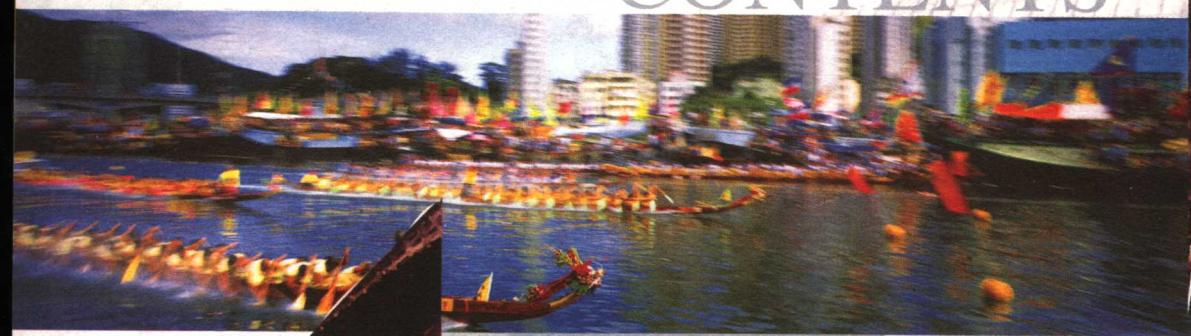
搭地铁玩香港

杨逢元 著



中国旅游出版社

目录CONTENTS



04 Part I 旅游导读·畅行香港

06 历史上看香港

Q&A：“香港”之名从何而来?	06
香港大事记	07

08 今日香港

香港迪士尼抢鲜大公开!	10
-------------	----

11 Part II 上车出发·玩乐香港

12 行前准备

搭地铁玩香港 Know How大公开	12
地铁旅行贴心叮咛	14

15 荃湾线

尖沙咀>>香港人文与时尚的缩影	16
佐敦>>弥敦道购物大街的尾声	26
油麻地>>古惑仔·庙街——香港的传统印象	28
旺角>>时尚与传统汇集	30
太子>>旺角商圈的北端	34
深水埗>>人马混杂的批发市集	38
长沙湾>>车水马龙仅留回忆	40
葵芳>>西九龙的玩乐大本营	41
荃湾>>香港发迹的历史见证	42



44 观塘线

九龙塘>>香港新与旧的百年演绎	46
乐富>>古色古香的心灵圣地	48
黄大仙>>黄大仙祠·祈福问签多有灵验	49
钻石山>>唐风丛林·志莲净苑	50
观塘>>旧工业大厦背后的兴衰	52





54 将军澳线

油塘>>到鲤鱼门大啖海鲜.....	55
调景岭>>填海造陆·新市镇崛起.....	56
将军澳>>进攻制敌的军事重地.....	57
宝琳>>东九龙的娱乐中心.....	57

58 港岛线

上环>>悠游老香港的气味.....	60
中环>>纸醉金迷·奢华的香港.....	64
金钟>>香港的商业及娱乐心脏地带.....	80
湾仔>>曾经是水手欢闹享乐的天堂.....	82
铜锣湾>>饮食胜地与购物天堂.....	86
天后>>香港居民的真实生活——英皇道.....	94
北角>>搜集香港旧回忆.....	95
太古>>超大综合Shopping Mall.....	96
西湾河>>点点滴滴·记录香港电影工业.....	97
筲箕湾>>从小渔村发展成为大渔港.....	98

100 东涌线

奥运>>第一枚奥运金牌的荣耀.....	101
青衣>>青衣岛的发展重镇.....	102

103 离岛游

大屿山.....	104
南丫岛.....	105
长洲.....	106

107 Part III 旅游锦囊·轻松上路

趣味香港·四时节庆.....	108
2天1夜·行家精选旅游计划.....	110
3天2夜·行家精选旅游计划.....	112
香港旅游实用资讯.....	114
其他交通方式.....	117



Part I

旅游导读

畅行香港



06 历史上的香港

- Q&A：“香港”之名从何而来? 06
香港大事记 07

08 今日香港

- 香港迪士尼抢鲜大公开! 10

历史上的香港

Q&A：“香港”之名从何而来？

“香港”为什么叫“香港”？最近在一个叫做“冷知识轰趴”的电视节目中，突然看到了这个乏人问津的题目，随兴问了多位朋友，大家也都一脸疑惑。我觉得这个问题很有趣，于是在网络上查阅了一番。

原来，香港在鸦片战争前，并没有固定的名称，只是广东省新安县的一座小海岛，而“香港”之名的源由有五种说法，以下提供给各位做参考。

● 先有“香江”后有“香港”

传说在过去薄扶林华富的瀑布公园（位于今日香港新界的东南海上）里，有一条瀑布造成的溪流，就是所谓“新安八景”中的“鳌洋甘瀑”，这条溪流因为溪水香甜，便被冠上“香江”的美名，而这条溪流入的海港，就被称为“香港”。

● 起源于天后庙前的“红香炉”

位于铜锣湾的天后庙前，有座古老的红香炉，传说是从外海漂流而来，搁浅于天后庙前，民众于是将香炉放置在天后庙前，顶礼膜拜，并且将天后庙后方的山称之为“红香炉山”，而庙前的海港也就被叫做“红香炉港”，后来才逐渐简化为“香港”。

● 转运香品的港口

由于广东沿海及越南北部一带适合生产香树，以东莞、新安等县为多，香港的沙田及大屿山亦有种植。从香树淬取出的树液可以制成“香”，于是香港产出的香品就从今日的尖沙咀船运至石排湾（就是今日的香港仔），再转运至广州，于是有了“香港”的名称。

● 当地居民的口语称呼

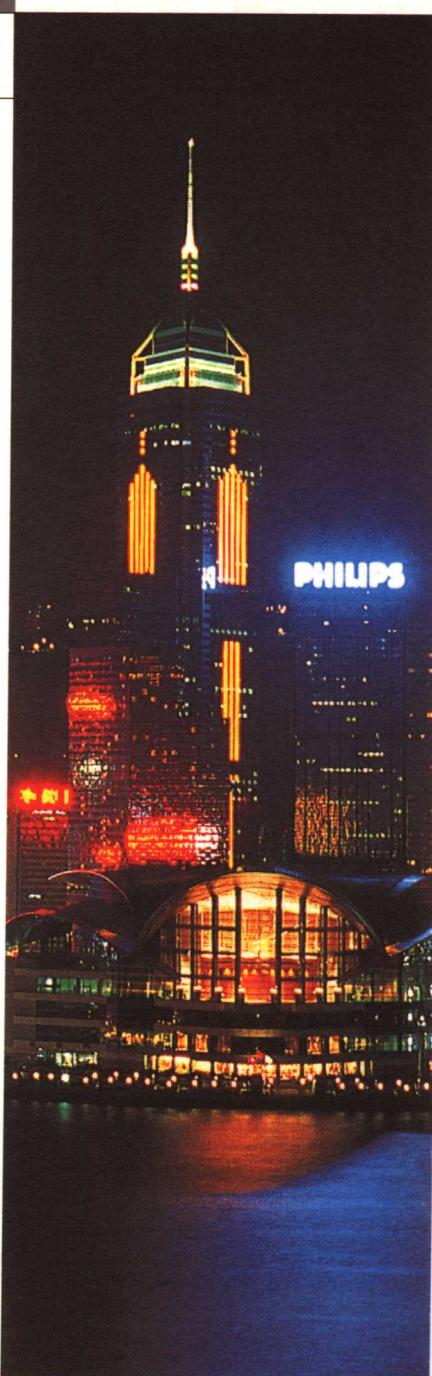
当初英军抵达香港时，请一位当地居民带路，经过薄扶林、香港村一带时，英军问当地人此地名称，居民回答“香港”，于是英军就直接音译“Hong Kong”，后来英军向清廷要求开放“香港”作为修补船只的中继站，从此“香港”的名字才记录在中国的地图上。

● 女海盗“香姑”藏匿之处

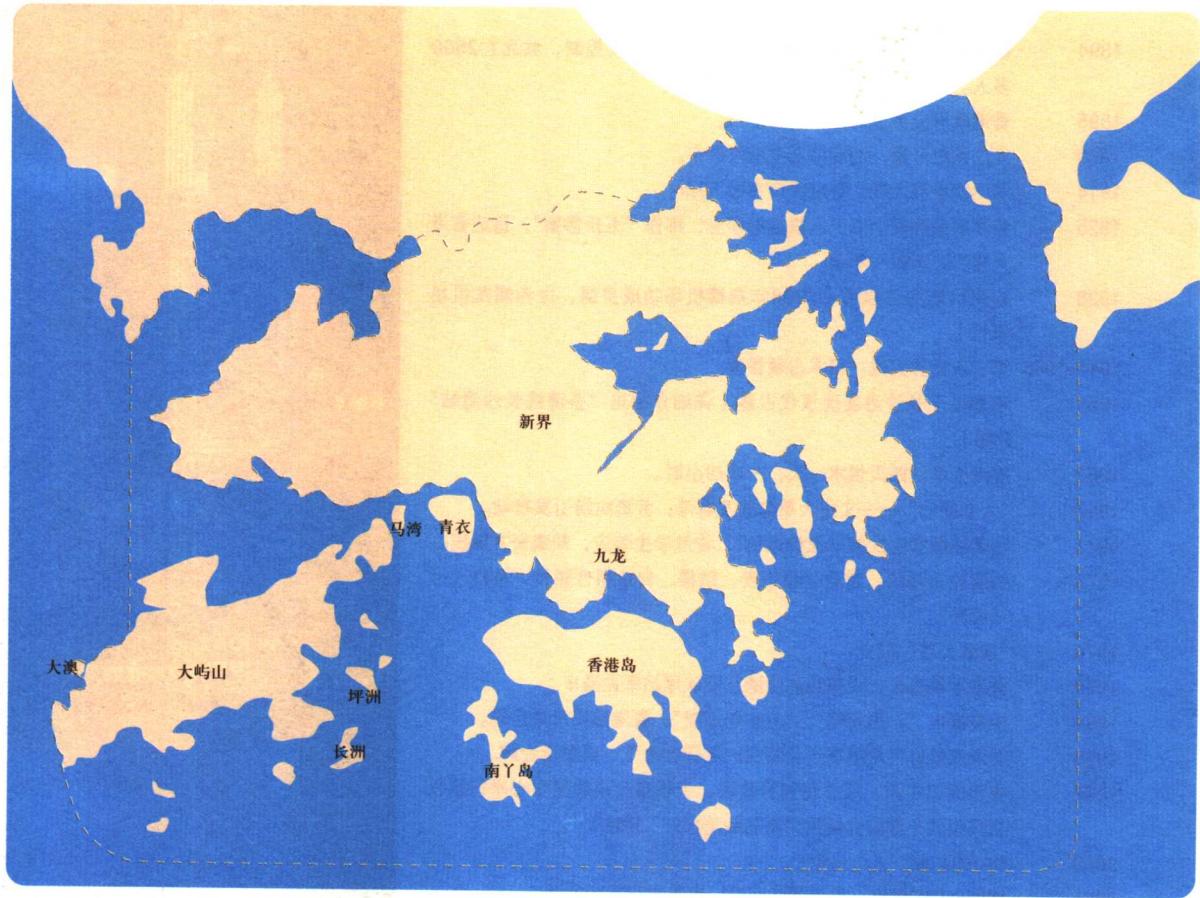
传说清嘉庆年间，有个名为“香姑”的女海盗，因清军扫荡逃到香港岛盘踞，后来这里便被称为“香姑岛”，简称“香岛”，再转变为“香港”。

香港大事记

- 1840~1842 第一次鸦片战争，中国战败，与英国签署《南京条约》，割让香港岛。
- 1851 中国发生“太平天国”运动，内地人民为避乱大量涌入香港。
- 1857 “卖猪仔”——英政府制定《贩运工人出洋牌照条例》，将中国人像猪只一般地贱卖给外国商贾做苦力。
- 1860 第二次鸦片战争，中国战败，签署《北京条约》，将南九龙割让英国。
- 1894 瘟疫横行，上环一带封锁，直到1899年才受控制，共死亡2500多人。
- 1895 香港政府应英皇之令，发行港币。
- 1910 九广铁路开通，油麻地至罗湖段通车。
- 1914 第一次世界大战，香港人口突破50万。
- 1925 英军射杀声援上海工人权益的学生，称作“五卅惨案”，造成省港大罢工，历时一年余。
- 1928 启德机场完工启用（1998年启德机场功成身退，由赤腊角机场取代）。
- 1941~1945 第二次世界大战，日本占领香港。
- 1955 李郑屋于长沙湾发现汉代古墓（详细介绍见“荃湾线长沙湾站”P40）。
- 1963 香港大旱，四天供水一天，一次四小时。
- 1967 “六七暴动”——文化大革命波及香港，劳资纠纷引发暴动。
- 1971 留美中国学生发起“保钓运动”，香港学生响应，却遭警方镇压。
- 1973 香港股价暴跌，造成社会不安，跳楼、自杀事件频传，称作“七三股灾”。
- 1974 “廉政公署”成立。
- 1979 香港地铁通车，观塘线的观塘至石硖尾站率先通车。
- 1984 中央提出“一国两制”、“五十年不变”，香港回归已成定局。
- 1996 香港风帆好手李丽珊于亚特兰大奥运会拿下一面奥运金牌。
- 1997 香港回归中国，成立特别行政区，于香港会议展览中心举行政权交接仪式（详细介绍见“港岛线湾仔站”P84）。
- 2003 SARS扩散，人心惶惶。
- 2004 摆脱SARS阴影，香港景气回升，贸易市场蓬勃发展。
- 2005 世界第五座迪士尼乐园于香港开幕，带动旅游业零售业增长。



今日香港



由于清末香港割与英国，香港从此跃上了国际舞台，成为中国与欧美重要的通商口岸。繁忙的港口、往来频繁的船舶与日益蓬勃的商业发展，让香港迅速成为一个国际性的都市，也博得了“东方之珠”的美名。

今日的香港，之所以能吸引世界各地的游客前来，在于它多元的文化、美食与亲切感。

因为自由贸易港埠的特性，香港汇集了来自全球的名牌服饰、电器、美食与工艺。在香港，能以合理的价格，买到世界各地的产品。宽阔、雄伟、华丽的购物商城，近在咫尺，只要搭上地铁，顺游一番，就能悠游其间。精致、多元的美食，包括了港式、粤式、江浙、欧陆、美式、东南亚等各种料理，提供游客宛如世界美食嘉年华的选择。除了现代化的香港，在港岛、新界、离岛，仍可追寻到纯朴的香港，渔村、客家围村、百年古庙、百年缆车等，提供了游客文化层面的满足。

香港就是这么具体地充满了各式的便利与新奇。所以，如果懂得香港，就能愉悦地在香港寻得乐趣。

香港概况

行政区域

香港特别行政区。

地理位置

香港位于中国南部。总面积为1092平方公里，分为香港岛、九龙、新界和262个离岛。

人口

约680万，95%为华人，外籍人士以菲律宾、印尼、美国居多。

语言

中文（广东话占多数），英文为法定语言。

气候

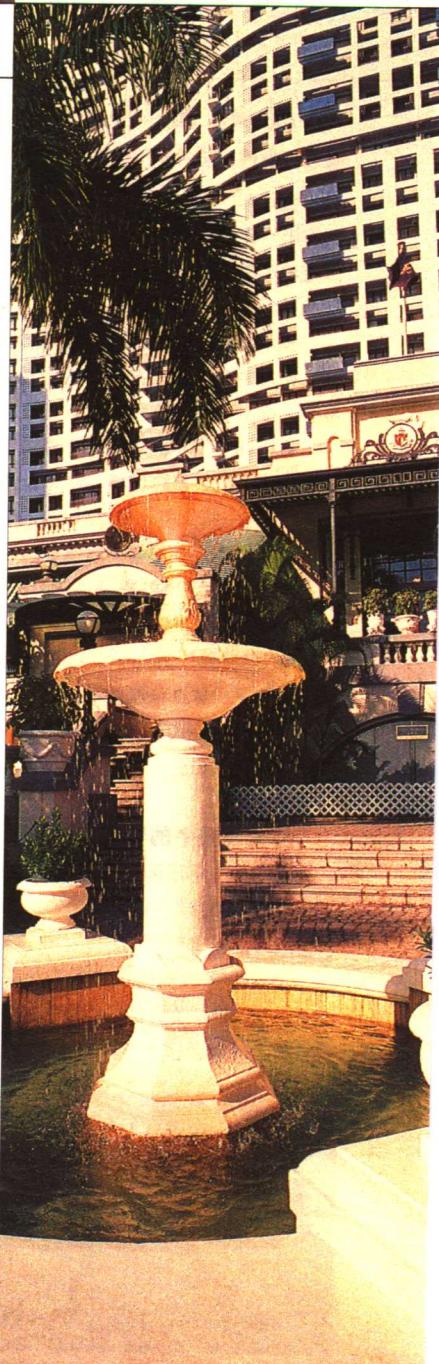
亚热带气候，4~9月为雨季。

宗教

以道教、佛教为主。

整体经济概况

香港是世界第11大贸易体系、第6大外汇市场及第12大银行中心，世界前100家银行中有85家在香港建立分支机构。无关税。对外输出的商品有成衣、钟表、玩具、游戏及电子类等，是世界第二大成衣出口地，仅次于意大利；若连同转口贸易，香港的成衣总出口则位列世界第一。



香港迪士尼抢鲜大公开！

成人与小孩共同的梦幻国度，2005年9月中开业！

全球第5座迪士尼乐园继日本东京迪士尼乐园之后，于2005年9月12日在香港正式开业。香港迪士尼坐落于大屿山竹篙湾，将集合前4座迪士尼乐园的精华，以最好的游乐设施和最顶尖的科技，加上特有的中国文化，提供游客前所未有的体验。

揭开神秘又梦幻的香港迪士尼面纱

自从香港大屿山被选定为全球第5座迪士尼乐园预定地后，亚洲各国旅游业者无不期盼。2005年9月12日开幕时，推出了第一阶段完成的主题乐园、度假酒店以及购物、饮食和娱乐设施等。

香港迪士尼乐园的地标性建筑物为迪士尼特有的睡美人城堡，围绕在四周的主题乐园共有四个园区，分别是美国小镇大街、探险世界、幻想世界及明日世界。

“美国小镇大街”依据20世纪初典型的美国小镇而设计，置身于此可重温创办人华特迪士尼先生的童年回忆，煤油街灯、复古马车等在小镇里随处可见，仿若回到旧时光。

“探险世界”将在充满诡异和神秘的气氛中展开一场惊险刺激的旅程，许多怪异的事情随时会发生在身边，永远让人意想不到，探险世界的设计概念取材于迪士尼近年的动画佳作，如泰山和狮子王，让旅程更加多彩多姿。

“幻想世界”为一个奇幻和洋溢欧洲童话色彩的村落，园区中会出现迪士尼故事书中经典的卡通人物，可爱的小熊维尼、梦游仙境的爱丽丝、小飞象……由童话式堡垒建成所有童年梦想，一一成真。

高耸的太空山为“明日世界”的背景和标志，走进明日世界宛若置身太空，游客将从这里展开一趟前往无边宇宙的高速旅程。

梦幻城堡中的梦幻度假饭店

香港迪士尼乐园计划开设两间酒店，分别为维多利亚式的“香港迪士尼乐园酒店”和以好莱坞为灵感的“迪士尼好莱坞酒店”。两家酒店皆提供完备的饮食、购物和娱乐设施，与迪士尼乐园相呼应，提供游客有别于香港其他酒店的新奇感受。

酒店内还特别提供许多专为家庭和小朋友的设计巧思，包括每晚在电视播放睡前故事、米奇老鼠的早晨 morning call 以及提供小巧食物的儿童菜单等。此外，乐园还有设备完善的会议中心，其中仙杜瑞拉宴会厅为全香港最大的宴会厅之一。

●游园资讯●

地点：香港大屿山竹篙湾，临近机场快线青衣站。

交通：自地铁东涌线转迪士尼支线，乘迪士尼专用电车可达。

票价：成人295港币／特定日期350港币；3~11岁儿童210港币／特定日期250港币；65岁以上老人170港币／特定日期200港币；3岁以下免费。

(注：特定日期包括周六、周日、香港公众假期、学校暑假(7~8月)及内地黄金周(每年5月1~7日及10月1~7日。)

网址：<http://www.hongkongdisneyland.com>

在腹地不大的香港地区，总共有5条地铁线、2条九广铁路、1条机场快线，彼此交错纵横，再搭配香港岛的电车、巴士，交织成一片绵密的网络，可以载着游客到达各个重要的风景观光名胜、都会血拼重地。快点跟着我们上车出发，享受在香港度假的美好时光吧！

Part II

H o n g K o n g

上车出发

玩乐香港

14

荃湾线

中环→金钟→尖沙咀 (P16~25) →佐敦 (P26~27) →油麻地 (P28~29) →旺角 (P30~33) →太子 (P34~37)
→深水埗 (P38~39) →长沙湾 (P40) →荔枝角→美孚→荔景→葵芳 (P41) →葵兴→大窝口→荃湾 (P42~43)

44

观塘线

油麻地→旺角→太子→石硖尾→九龙塘 (P46~47) →乐富 (P48) →黄大仙 (P49) →钻石山 (P50~51) →彩虹→九龙湾→牛头角→观塘 (P52~53) →蓝田→油塘→调景岭

54

将军澳线

北角→鲗鱼涌→油塘 (P55) →调景岭 (P56) →将军澳 (P57) →坑口→宝琳 (P57)

58

港岛线

上环 (P60~63) →中环 (P64~79) →金钟 (P80~81) →湾仔 (P82~85) →铜锣湾 (P86~93) →天后 (P96)
→炮台山→北角 (P95) →鲗鱼涌→太古 (P96) →西湾河→筲箕湾→杏花邨→柴湾 (P98~99)

100

东涌线

香港→尖沙咀→奥运 (P101) →南昌→荔景→青衣 (P102) →迪士尼 (支线) →东涌

▶▶▶ 行前准备

搭地铁玩香港Know How大公开

地铁是香港最方便的交通工具，再加上与地铁连接的九广东铁、西铁及香港岛的电车、公共巴士等，就能方便地抵达任何观光景点。

香港地铁——全世界最繁忙的铁路系统之一

香港地铁MTR自1979年正式营运以来，已经成为全世界最繁忙的铁路系统之一。香港地铁每天营运19小时，服务时间从上午6时至午夜1时。目前的营运网络全长87.7公里，共有50个车站，每天的平均载客量超过230万人次。



● 香港地铁线分布

九龙：观塘线、将军澳线

新界：荃湾线

香港岛：港岛线

大屿山：东涌线、机场快线



● 地铁票种类

1. 单程票：只限单程、当日使用，可以在各车站的售票机、站务中心或网点购买。

2. 即日来回票：在车票上指定的车程内，当天购买使用，则同日回程免费。可以在各车站的售票机、站务中心购买。

3. 来回票：于购买日起，一个月有效期内，可以搭乘两次单程机场快线往来机场及车票上指定的单程车程。可以在各车站的站务中心或网点购买。

4. 八达通卡：八达通卡是一种电子储值车票；车资会在乘车时由车票中自动扣除，还可在其他主要交通工具使用，如公共汽车。可于各车站的站务中心购买。

5. 游客八达通（3天乘车证）：专门为游客所设计，提供乘客搭乘机场快线及三天内不限次数搭乘地铁。可于各车站的站务中心或网络购买。

● 地铁主要车资参考表

	成人（包含 65 岁以上）		儿童（3~11岁）
	单程 / 即日来回车票 / 八达通卡	来回车票	单程 / 即日来回车票 / 八达通卡
香港站—机场站	港币100元	港币180元	港币50元
九龙站—机场站	港币90元	港币160元	港币45元
青衣站—机场站	港币90元	港币110元	港币30元

（注：3岁以下之幼童可免费乘车）

游客八达通——3天香港乘车证	港币200元——包括单程机场快线及3天无限次搭乘地铁
	港币300元——包括两次单程机场快线及3天无限次搭乘地铁

● 机场快线营运时间

1. 由机场至市区

起站	首班车	末班车
机场	05:54	00:48
青衣	06:06	01:00
九龙	06:15	01:07
香港	—	—

2. 由市区至机场

起站	首班车	末班车
香港	05:50	00:48
青衣	05:53	00:51
九龙	06:00	00:58
机场	—	—

● 香港地铁站之 iCentre Service

目前MTR全线共有7个地铁站设有iCentre Service，提供多部电脑让乘客免费上网，乘客可以在这里收发电邮及浏览网站，发掘地铁站附近的吃喝玩乐热点，是一个既充满资讯、娱乐又能让乘客轻轻松松消闲的“加油站”，让旅程更添姿彩。